

Re-conociendo nuestras redes de protección

Guía mínima para comprender
la trata de personas que afecta
a niñas, niños y adolescentes

DIRIGIDA A REFERENTES
DE LA COMUNIDAD



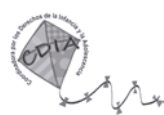


Re-conociendo nuestras redes de protección

Guía mínima para comprender la trata de personas
que afecta a niñas, niños y adolescentes

DIRIGIDA A REFERENTES DE LA COMUNIDAD

Ejecutado por:



Universidad
Nacional
Villa María



En articulación con:

En el marco del proyecto:



Con el apoyo de:



Apoya



Ficha Técnica

Re-conociendo nuestras redes de protección. Guía mínima para comprender la trata de personas que afecta a niñas, niños y adolescentes. Dirigida a referentes de la comunidad

Consejo Directivo CDIA 2017 – 2019

Ricardo Derene (Fundación Teletón), Miguel Fleitas (Hermanas del Buen Pastor), Fernando Krug (Denide), Maribel Mercado (Buenos Vecinos Paraguay), Alicia Mongelós (Fundación Casa Cuna)

Dirección Ejecutiva: Aníbal Cabrera Echeverría

Equipo de consultoras para la elaboración:

Lirio Leticia Obando, Investigadora principal
Soledad Cáceres Gasparri, Coordinadora

Revisión y ajuste:

Digna Gauto de Irala
Glenda Dalvina Maldonado
Alba Martínez Cattebeke

Edición:

Coordinadora por los Derechos de la Infancia y la Adolescencia (CDIA)
Celsa Speratti 3865 casi Capitán Cañiza, Asunción - Paraguay
Telefax: (595) 21 227 061 / 232 021
www.cdia.org.py / www.cdiaobserva.org.py
comunicacion@cdia.org.py / cdia@cdia.org.py

Diseño: Paz Ferreira Ferreiro

Impresión: AGR Servicios Gráficos

Tirada: 1.000

Material diseñado e impreso como parte del Proyecto ARAPOTY, Fortaleciéndonos contra la trata de niñas, niños y adolescentes - "Fortalecimiento de la institucionalidad pública y de la sociedad civil para la promoción, prevención, y protección integral de los niños, niñas y adolescentes victimizados por la trata de personas en Paraguay", ejecutado por la Coordinadora por los Derechos de la Infancia y la Adolescencia - CDIA (Paraguay), Global Infancia (Paraguay), la Universidad Nacional de Villa María (Argentina), y Conexx-Europe, ONG asociada a la Universidad Libre de Bruselas (Bélgica), con el apoyo de la Unión Europea (UE).

Publicación elaborada con la asistencia de la Unión Europea. El contenido de la misma es responsabilidad exclusiva de la Coordinadora por los Derechos de la Infancia y la Adolescencia (CDIA), y en ningún caso debe considerarse que refleja los puntos de vista de la Unión Europea.

Así mismo, esta publicación cuenta con el apoyo de la Fundación Agua de Coco, en el marco del proyecto "Acciones complementarias de prevención y protección integral de niños, niñas y adolescentes victimizados por la trata de personas en Paraguay".

Asunción, Febrero 2018

ISBN: ISBN 978-99967-775-3-0

Material editado por la Coordinadora por los Derechos de la Infancia y la Adolescencia (CDIA), desde el Observatorio de Políticas Públicas y Derechos de la Niñez y la Adolescencia (CDIA Observa).

La presente publicación goza de la protección de los derechos de la propiedad intelectual. No obstante, extractos breves de la misma pueden reproducirse sin autorización, con la condición de que se mencione la fuente, tal como se indica en la ficha bibliográfica. Para obtener los derechos de reproducción deben formularse las correspondientes solicitudes a la CDIA, las cuales serán bien recibidas.

Se agradece el envío a los editores, de ejemplares en que se cite la obra.

El uso de un lenguaje que no discrimine entre varones y mujeres por cuestiones de género, así como que evite la segregación por otros motivos entre las personas, especialmente cuestiones vinculadas a la estigmatización de condiciones individuales y colectivas, es una preocupación ampliamente difundida en el ámbito de la protección y la promoción de los derechos humanos, y asumida por la CDIA.

¿Cómo citar este material?

CDIA Observa (2018). Re-conociendo nuestras redes de protección. Guía mínima para comprender la trata de personas que afecta a niñas, niños y adolescentes. Dirigida a referentes de la comunidad. CDIA. Asunción, Paraguay.



Índice

Siglas y acrónimos.....	6
Presentación	7
Introducción.....	9
Marco conceptual	11
¿Qué necesitamos saber sobre la trata de personas?	11
Momentos de la trata de personas	12
Trata de niñas, niños y adolescentes.....	15
Fines de la trata de personas	16
Datos relevantes sobre la trata de personas	17
Factores de vulnerabilidad	19
¿Qué situaciones pueden favorecer para que ocurra un hecho de trata de personas?	19
La actuación comunitaria como eje relevante en la prevención, identificación, denuncia y acompañamiento de personas afectadas por la trata.....	23
Señales de alerta.....	25
¿Qué nos debería llamar la atención para sospechar de una situación de trata de niñas, niños y/o adolescentes?	25
¿Qué hacer en caso de identificar una situación de trata de personas que afecta a niñas, niños y adolescentes?.....	27
La ruta de intervención para la atención integral (RAIT-NNA).....	29
Etapas de la ruta	29
Mesa Interinstitucional para la Prevención y Combate de la Trata de Personas	35
Algunas situaciones de trata que pueden ayudar a reconocer este crimen	44
Ideas para seguir pensando	47
Bibliografía.....	48

Siglas y acrónimos

CDIA	Coordinadora por los Derechos de la Infancia y la Adolescencia	MSPBS	Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social
Codeni	Consejerías Municipales por los Derechos del Niño, Niña y Adolescente	MTESS	Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social
Conaeti	Comisión Nacional Interinstitucional para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil	PAIVTES	Programa de Atención Integral a Víctimas de Trata y Explotación Sexual
DGEEC	Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos	RAIT-NNA	Ruta para la atención integral de niñas, niños y adolescentes víctimas de la trata de personas
DGM	Dirección General de Migraciones	SAS	Secretaría de Acción Social
MEC	Ministerio de Educación y Ciencias	SNNA	Secretaría Nacional de la Niñez y la Adolescencia
MI	Ministerio del Interior	Senatur	Secretaría Nacional de Turismo
MIC	Ministerio de Industria y Comercio	STP	Secretaría Técnica de Planificación
MM	Ministerio de la Mujer	UFETESI	Unidad Fiscal Especializada en la Lucha Contra la Trata de Personas y Explotación Sexual en Niños, Niñas y Adolescentes, del Ministerio Público
MRE	Ministerio de Relaciones Exteriores		

Presentación

La serie de publicaciones denominada “Re-conociendo nuestras redes de protección” está conformada por 3 guías mínimas para comprender la trata de personas. Estos materiales fueron elaborados con el fin de ofrecer herramientas que posibiliten identificar, prevenir y denunciar situaciones de trata de personas que afecten a niñas, niños y adolescentes; y de esa manera aportar al fortalecimiento de capacidades de las organizaciones comunitarias, de la sociedad civil e instituciones del Estado.

Buscando llegar a un público diverso, se elaboraron los siguientes materiales:

- **“Re-conociendo nuestras redes de protección”. Guía mínima para comprender la trata de personas que afecta a niñas, niños y adolescentes. Dirigida a referentes de la comunidad:** Tiene el objetivo de facilitar una herramienta en un lenguaje que apunte a abordar una temática compleja de la manera más accesible, para que referentes de la comunidad, integrantes de comisiones vecinales y otras organizaciones de base realicen acciones de sensibilización y orientación a la población en general, especialmente en relación a la identificación de situaciones de trata de personas que afecten a niñas, niños y adolescentes. Así mismo, se incluyen orientaciones que favorecen la prevención de estas situaciones. El lenguaje y la presentación amigable hacen que sea accesible a adolescentes.
- **“Re-conociendo nuestras redes de protección”. Guía mínima para comprender la trata de personas que afecta a niñas, niños y adolescentes. Dirigida a servidores públicos:** Busca fortalecer las capacidades de las instituciones públicas, brindando herramientas para la atención a niñas, niños y adolescentes afectados por la trata de personas. La guía está dirigida a servidoras y servidores públicos que pudieran estar en contacto con estas niñas, niños y adolescentes, aun cuando no se desempeñen en instituciones directamente relacionadas con el combate a la trata de personas¹. La guía proporciona herramientas para identificar situaciones de trata de personas, orientar la derivación y comprender los procedimientos para la activación de la respectiva ruta de atención integral.
- **“Re-conociendo nuestras redes de protección”. Guía mínima para comprender la trata de personas que afecta a niñas, niños y adolescentes. Dirigida a comunicadores de medios alternativos:** Constituye una herramienta para la sensibilización y orientación en el manejo de la información periodística con enfoque de derechos humanos, principalmente en situaciones de trata de personas que afecten a niñas, niños y adolescentes. La guía está dirigida a comunicadores de radios comunitarias y otros medios alternativos de comunicación.

¹ Representantes de instituciones que conforman la Mesa Interinstitucional de Prevención y Combate a la trata de personas en el Paraguay; Comisión Nacional de Prevención y Atención Integral de la Violencia hacia la Niñez y la Adolescencia del Paraguay; Comisión Nacional Interinstitucional para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil (Conaeti); Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social; Unidad Especializada contra la trata de personas, de la Policía Nacional; Sistema Nacional de Promoción y Protección de los derechos del niño, niña y adolescente, de la Secretaría Nacional de la Niñez y la Adolescencia; Dirección General de Combate a la trata de Mujeres, del Ministerio de la Mujer; Direcciones del Ministerio de Relaciones Exteriores; Defensoría de la Niñez y la Adolescencia; Ministerio Público; Juzgados Penales; y, Dirección General de Migraciones.

“Re-conociendo nuestras redes de protección” forma parte de los resultados propuestos en el marco del proyecto *“ARAPOTY - Fortaleciéndonos contra la trata de niñas, niños y adolescentes en Paraguay”*, co-financiado por la Unión Europea. Así mismo, cuenta con el apoyo de la Fundación Agua de Coco, en el marco del proyecto *“Acciones complementarias de prevención y protección integral de niños, niñas y adolescentes victimizados por la trata de personas en Paraguay”*.

Las socias ejecutoras del proyecto ARAPOTY son la Coordinadora por los Derechos de la Infancia y la Adolescencia – CDIA (Paraguay), Global Infancia (Paraguay), Universidad Nacional de Villa María (Argentina), y Conexx – Europe, organización asociada a la Universidad Libre de Bruselas (Bélgica). El área geográfica del proyecto abarca, en Paraguay, los departamentos de Ñeembucú, Caaguazú, Itapúa, Central, y la ciudad de Asunción.

La serie de materiales *“Re-conociendo nuestras redes de protección”* ha sido declarada de interés educativo por el Ministerio de Educación y Ciencias (MEC) mediante la Resolución Nº 167/2018.

Introducción

“Re-conociendo nuestras redes de protección”. Guía mínima para comprender la trata de personas que afecta a niñas, niños y adolescentes. Dirigida a referentes de la comunidad, busca brindar herramientas que permitan a las y los integrantes de una comunidad reconocer la trata de personas, en cualquiera de sus momentos, y saber a qué lugares recurrir para ayudar a proteger oportunamente a las personas afectadas, en especial a niñas, niños y adolescentes, brindándoles además elementos que faciliten la prevención de este crimen.

La trata de personas se registra desde hace mucho tiempo. En el continente americano, desde la época de la conquista y colonización europea, se conocen estas prácticas de traslado de personas desde sus lugares de vida hacia otros sitios, con el objetivo de explotarlas (Demellenne, 2014). Pero aun siendo un fenómeno o una situación muy antigua, todavía hoy permanece invisibilizada; no se la reconoce como lo que es: un crimen que afecta gravemente la dignidad de las personas. Al mismo tiempo se constituye en una violación a los derechos humanos, pues la mayoría de los factores de vulnerabilidad están vinculados a la ausencia de garantías sociales que son responsabilidad del Estado; agravándose la situación de vulneración cuando las personas afectadas no cuentan con la respuesta integral adecuada para la protección y posterior restitución de sus derechos.

La trata implica captar a una persona en su lugar de origen; trasladarla a otro sitio, donde es recibida y acogida para ser explotada (laboral o sexualmente), o bien para extraerle órganos de manera ilícita. Por lo general, detrás de la trata de personas se encuentran redes organizadas, que en varias ocasiones están vinculadas a grupos de poder (político y económico), de crimen organizado, narcotráfico y otros.

Este crimen reduce a las personas afectadas a la calidad de objetos de comercialización. La forma como procede, intencionalmente, las deja en total estado de indefensión y bajo el estricto sometimiento de los tratantes, dificultándose de esta manera la identificación del hecho.

Por lo tanto, es fundamental que en las comunidades se puedan identificar estas situaciones y se dispongan de herramientas y de recursos para activar la intervención de las instituciones encargadas de brindar protección y atención a las personas afectadas por este crimen.

La situación de vulnerabilidad se hace más complicada cuando las personas afectadas son niñas, niños y adolescentes, pues éstas cuentan con muchos menos recursos que las adultas para protegerse. En este sentido, se consideran dos hechos importantes:

- a.** Por un lado, es recién a partir de la firma de la Convención por los Derechos del Niño, en 1989, que niñas, niños y adolescentes son considerados “sujetos de derecho”, es decir se reconoce jurídicamente que los mismos cuentan con autonomía y derechos propios, y deben ser protegidos por los Estados; proceso que hasta hoy día es difícil de comprender y asumir por muchas personas adultas.
- b.** Por otro lado, su autonomía e independencia se da en un proceso gradual que se construye a lo largo de sus vidas y que dependerá, en esta etapa, de las herramientas que las personas adultas encargadas de su crianza y educación les puedan brindar.



De esta manera, la trata de personas que afecta a niñas, niños y adolescentes requiere de una particular atención y de la activación e intervención de todos los organismos responsables de la protección y defensa de sus derechos, incluyendo a referentes de la comunidad.

En esta guía se puede encontrar información referente a:

- Concepto de la trata de personas.
- Situaciones que favorecen que se produzca la trata.
- Señales de alerta para identificar una situación de trata.
- Orientaciones sobre dónde acudir en caso de que se reconozca una situación de trata.
- Elementos para la prevención de la trata de personas, especialmente de niñas, niños y adolescentes.

La primera red de contención con la que se cuenta es la comunidad, el lugar donde se desarrolla la vida. Por lo tanto, se reconoce que el papel de la comunidad es fundamental para evitar la trata de personas o cualquier otra forma de vulneración de los derechos humanos, por ende, un daño a la dignidad de las personas.

Para la mejor interpretación y aplicación de esta Guía, se considera relevante que se comprendan los conceptos de *comunidad* y *referentes comunitarios*:

Para el primero, acercamos la definición que nos brinda la autora Elena Socarrás (2004) quien define a la comunidad como “(...) algo que va más allá de una localización geográfica, es un conglomerado humano con un cierto sentido de pertenencia. Es, pues, historia común, intereses compartidos, realidad espiritual y física, costumbres, hábitos, normas, símbolos, códigos”. Esta definición puede aplicarse a un país, una ciudad o un barrio; relaciona los elementos subjetivos, donde lo cultural se erige como un eje determinante que sintetiza gran parte de estos mecanismos e incluye además un aspecto importante, el sentido de pertenencia, factor que permite la movilización, la cohesión y la cooperación entre los habitantes de una comunidad.

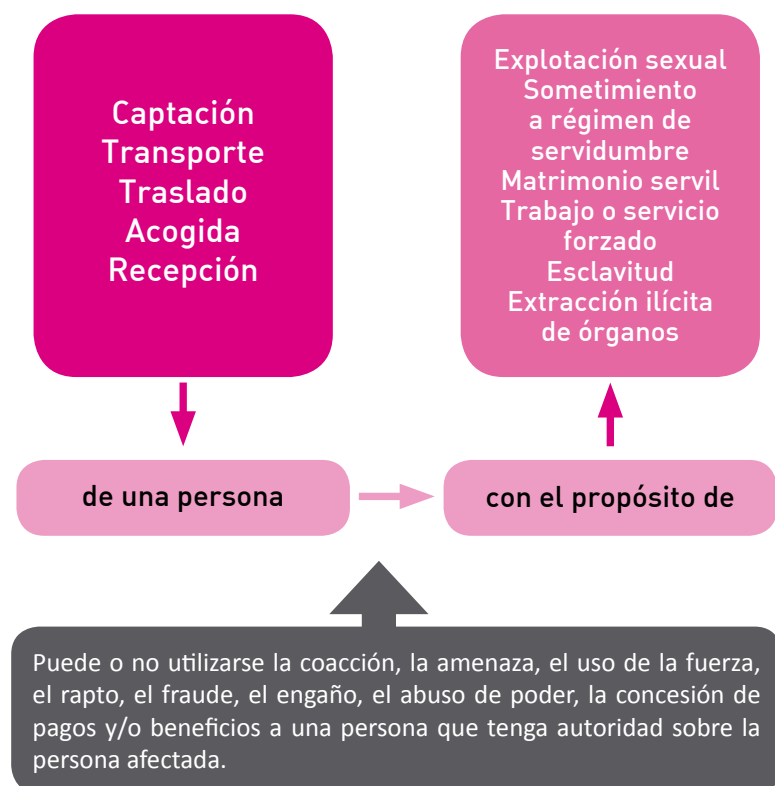
Por su parte el concepto de *referentes comunitarios* es muchas veces asimilado al de dirigentes sociales o comunitarios, en tanto éstos se consideran esenciales pues son los intermediadores entre el agente externo y la comunidad, convirtiéndose de esta forma en actores claves en el proceso de intervención. “(...) los referentes comunitarios representan las demandas de la comunidad y es a través de ellos que ésta se organiza, se expresa y participa evitando que la intervención trate a lo viviente como inerte” (Moreno, 2008).



Marco conceptual

¿Qué necesitamos saber sobre la trata de personas?

¿Qué es la trata de personas²?



Como ya se mencionó, el fenómeno de la trata de personas es muy antiguo y fue nombrado de diferentes maneras a lo largo del tiempo. El concepto que hoy adoptamos, y que aquí presentamos, es resultado de una evolución hacia un abordaje con enfoque de derechos. Es decir, hacia una mirada que garantice a todas las personas vivir en un entorno que las proteja de faltas y carencias, y a la vez, reconozca las libertades fundamentales.

Cabe reiterar que, “la trata de personas es la captación, el transporte, el traslado, la acogida o recepción de una o más personas, con el propósito de someterlas a un régimen de explotación sexual, de servidumbre, de matrimonio servil, de trabajo o servicio forzado, esclavitud, o cualquier práctica análoga a la esclavitud, así como la extracción ilícita de su órganos o tejidos”.

² El concepto presentado está acorde a lo establecido en la Ley N° 4788/2012 “Ley Integral contra la Trata de Personas”, que es el instrumento legal en Paraguay, que establece el combate a la trata de personas y orienta la atención integral de las personas afectadas.

Momentos de la trata de personas

La trata de personas tiene como objetivo final el sometimiento de la persona afectada a diferentes formas de explotación para recibir rédito económico por ello. Para lograrlo, se dan cuatro momentos específicos:



1. Captación

- Se identifica a la persona afectada y se realizan los primeros contactos.
- Por lo general, la captación se realiza en el país o lugar de origen, es decir, donde se desarrolla la vida de las personas afectadas.
- Se ofrecen mejoras en las condiciones de vida de la persona afectada, por ejemplo: la posibilidad de viajar a otro país o ciudad para conseguir un trabajo con buena paga, mucho mejor de lo que se puede alcanzar en la localidad de origen; o acceder a los estudios, en casos donde el acceso a este derecho es una dificultad para el común de la población.
- Se suelen ofrecer medios económicos (dinero) y el acceso a la documentación necesaria para realizar el viaje.
- Se pueden utilizar el engaño y/o la amenaza.
- Se puede engañar sobre la actividad en la que se trabajará, o sobre las condiciones en las que se realizará el trabajo.
- Se llama “captadores” o “captoros” a quienes operan en este momento. Muchas veces, son personas conocidas o que integran el entorno de la persona afectada.
- Puede darse de formas bastante públicas (avisos en el periódico) o con prácticas más clandestinas (oferta de boca en boca sin identificar al captador o señalando solo unos alias o seudónimos).

2. Traslado y transporte

- Consiste en desplazar a la persona afectada desde su lugar de origen al lugar de destino.
- Si este desplazamiento se da dentro del mismo país, se habla de trata interna.
- Si el desplazamiento implica cruce de fronteras, se habla de trata internacional.
- El transporte de las personas varía entre: transporte aéreo, terrestre (buses, automóviles particulares, motos, trenes), o marítimos (barcos, lanchas, canoas).
- Por lo general, la persona que traslada a la víctima recibe un beneficio económico por la acción, y es común que sepa que está implicada en un hecho ilegal.
- Empresas de viajes y de turismo podrían formar parte de las redes de trata.

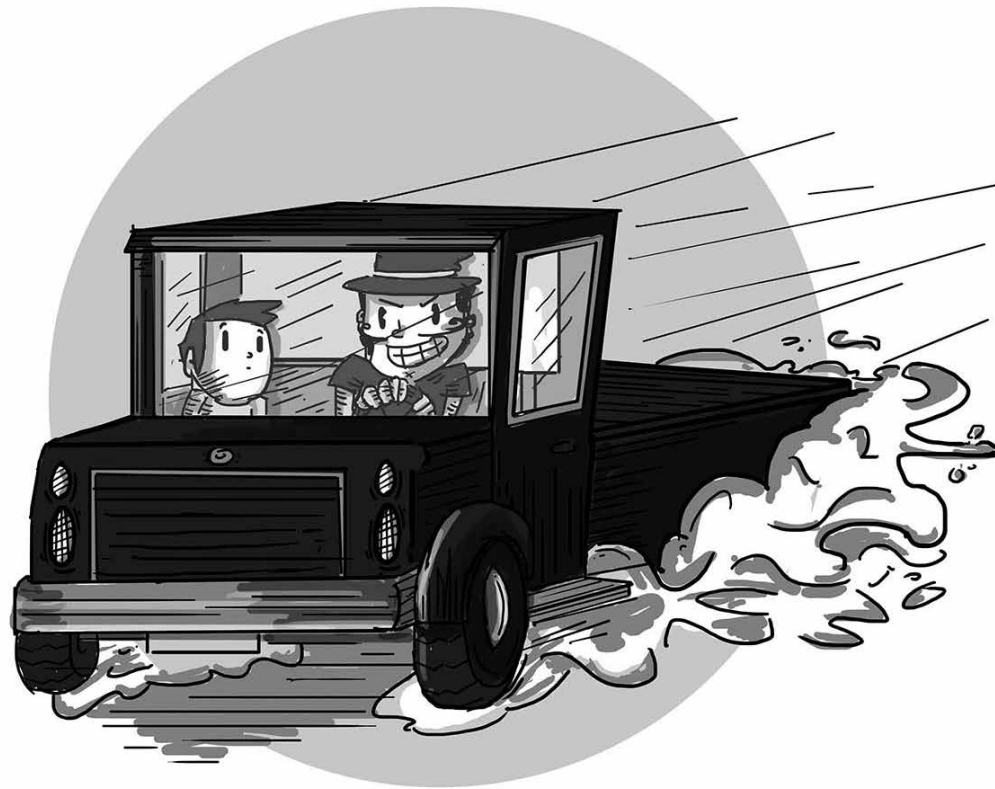
3. Recepción y acogida

- La persona afectada llega al lugar de destino, puede ser o no ser el mismo lugar donde se dará la explotación en las actividades para las cuales fue captada.
- Es en esta etapa, por lo general, cuando la persona afectada se da cuenta de la situación de la cual está siendo víctima: dado que se encuentra en otra ciudad o país, indocumentada o con documentos retenidos por los tratantes, en un ambiente desconocido, y sin posibilidades de valerse por sí misma.



4. Explotación

- En esta etapa se da el sometimiento de la persona, que puede darse como explotación laboral y/o sexual, esclavitud, servidumbre o extracción de órganos.
- La red de tratantes busca diversas formas de aumentar la vulnerabilidad de la persona afectada, comprometiéndola con deudas, reteniendo sus documentos, pagándole muy poco, amenazándola a ella y a su familia, impidiendo su comunicación con sus familiares y/o personas de referencia, y privándola de su libertad.



Trata de niñas, niños y adolescentes

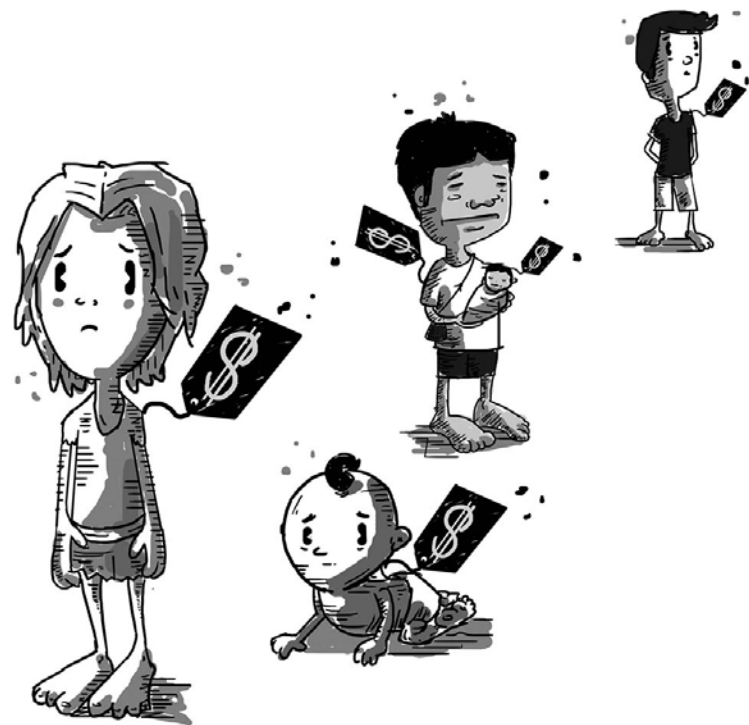
La trata de personas que afecta a niñas, niños y adolescentes requiere de una particular atención, y en caso de ser detectada se deberán activar las respuestas de todas las instituciones y mecanismos responsables de proteger y garantizar sus derechos. Las niñas, niños y adolescentes se encuentran en etapa de desarrollo, y aún precisan de los cuidados de las personas adultas encargadas de su crianza y otras personas adultas que les rodean. Esta situación, al afectar a su desarrollo, les deja en una condición de mayor vulnerabilidad si se ven afectados por la trata de personas.

En primer lugar, veamos qué dice el artículo 3 de la Ley N° 2169/2003 “Que establece la mayoría de edad”:

- a) **Niño:** es toda persona humana desde la concepción hasta los trece años de edad;
- b) **Adolescente:** es toda persona humana desde los catorce años hasta los diecisiete años de edad; y,
- c) **Mayor de edad:** es toda persona humana desde los dieciocho años de edad.

Entonces, es posible afirmar que:

La trata de personas afecta a una niña, niño o adolescente cuando se configura la captación, transporte, traslado, acogida o recepción con fines de explotación, desde dentro o fuera de un país, de una persona con menos de 18 años de edad; exista o no coacción, intimidación o engaño, uso de violencia, abuso de una situación de superioridad de necesidad o de vulnerabilidad.



Fines de la trata de personas

La trata de personas es un delito que se comete con el fin de la explotación de la persona afectada. Según la forma en la cual se someterá a la persona afectada, la trata se puede agrupar en los siguientes fines:

A Explotación laboral:

Que puede ser:

- económica, para lucrar a costa del sometimiento de la fuerza de trabajo de la persona
- servidumbre
- trabajo forzoso
- matrimonio servil
- otras prácticas similares a la esclavitud

B Explotación sexual:

Se atenta contra la integridad y la libertad sexual de la persona. Hablamos de violación o cualquier otra forma de contacto sexual, realizada a la fuerza para obtener provecho o placer.

La explotación sexual comercial implica una retribución en dinero por la utilización de la persona en actividades sexuales, aquí se incluye la utilización de niñas, niños y adolescentes en pornografía.

C Extracción de manera ilícita órganos o tejidos:

Implica cualquier procedimiento médico para la extracción de órganos o tejidos para su posterior comercialización.

D Explotación laboral en el trabajo doméstico:

Afecta principalmente a niñas, niños y adolescentes, y consiste en explotar su fuerza de trabajo para realizar tareas domésticas, por pagos mínimos e incluso a cambio de comida o condicionando el acceso a derechos fundamentales, por ejemplo, para acceder a la educación.



Datos relevantes sobre la trata de personas

Es importante mencionar también otros aspectos relevantes que intervienen en la trata de personas, tales como el consentimiento de las mismas, los medios utilizados para la captación y los agravantes jurídicos ante casos de trata de niñas, niños y adolescentes.

Recursos o medios que pueden ser utilizados por los tratantes para lograr captar a las personas afectadas

- Amenaza
- Uso de la fuerza u otras formas de coacción (presión)
- Rapto
- Fraude
- Engaño
- Abuso de poder o ante una situación de vulnerabilidad
- Ofrecimiento de pagos o beneficios para obtener el consentimiento de una persona que tenga autoridad sobre otra.
- La utilización de alguna de estas formas implica un agravante, según la Ley N° 4788/2012 “Integral contra la trata”, por lo que amerita una condena de mayor tiempo.

El consentimiento de la persona afectada

- El consentimiento hace referencia a la voluntad expresa de la persona, a someterse a una determinada situación. Esta voluntad carece de validez cuando existen hechos, actitudes u otras situaciones que restrinjan o anulen la libertad de la persona en la decisión. Tampoco es válida cuando la información o conocimiento sobre la situación a la que será sometida se encuentran coartados, incompletos o sean falsos.
- En ningún caso se puede contar con el consentimiento de un niño, niña o adolescente, ni siquiera por parte de las personas adultas responsables de los mismos. Se aplica el mismo principio para las personas con discapacidad.
- Si bien las personas adultas responsables de los niños, niñas y adolescentes están autorizadas legalmente a prestar consentimiento respecto a decisiones que afecten la vida de los mismos; en caso de que tales consentimientos atenten contra su integridad, pueden ser considerados actos pasibles de ser penalizados.

Ley N° 4788/2012: Agravantes vinculados a la edad de la persona afectada

En los artículos 6° y 7° la Ley N° 4788/2012 aplica una condena mayor (de 2 a 15 años) por considerar agravante la trata de personas que afecta a adolescentes, y un aumento de hasta 20 años si se tratara de una niña o niño:

- **Artículo 6° - Circunstancias agravantes:** (...), se aplicará la pena privativa de libertad de dos a quince años cuando:
 1. la víctima directa tuviere entre catorce y diecisiete años de edad inclusive.
- **Artículo 7° - Circunstancias agravantes especiales:** (...), la sanción del artículo anterior podrá ser aumentada hasta veinte años de pena privativa de libertad, si:
 3. la víctima directa fuere una persona de hasta trece años de edad inclusive.

Factores de vulnerabilidad

¿Qué situaciones pueden favorecer para que ocurra un hecho de trata de personas?

La trata de personas es una problemática multicausal, en la que interactúan una serie de factores económicos, sociales, políticos, ambientales, culturales e institucionales que motivan la decisión de migrar (ya sea dentro de las propias fronteras o fuera de las mismas), y pueden determinar que un grupo de personas pueda estar en condiciones de mayor vulnerabilidad para caer en las redes de tratantes. Ante estos factores las niñas, niños y adolescentes tienen un mayor grado de riesgo.



Factores de vulnerabilidad vinculados a la pobreza

- El problema económico que afecta a muchas familias no solo pasa por la falta de recursos o la pobreza, sino que principalmente tiene que ver con una desigualdad económica y social profunda. (Grupo Luna Nueva, 2005).
- La pérdida de poder adquisitivo y el empobrecimiento de las condiciones de vida. (Grupo Luna Nueva, 2005).
- Que no existan opciones laborales para las familias. (Grupo Luna Nueva, 2011).
- Vivir en zonas con altos niveles de exclusión social. (Grupo Luna Nueva, 2005).

Factores de vulnerabilidad vinculados a la desigualdad de género

- La discriminación y desigualdad de oportunidades para las mujeres y niñas, así como la violencia de género en todas sus formas son vulneraciones reiteradas a sus derechos. (Grupo Luna Nueva, 2005).
- El machismo en las prácticas sociales y sexuales determina que niñas, adolescentes y mujeres sean utilizadas como objetos. (Grupo Luna Nueva, 2011).
- Que la violencia sexual hacia las mujeres sea una práctica habitual. (Grupo Luna Nueva, 2005).

Factores de vulnerabilidad vinculados a las dificultades en el acceso al sistema educativo

- La crisis socioeconómica dificulta que las familias puedan apoyar a sus hijas e hijos en su proceso educativo, lo que provoca la deserción escolar de muchas niñas y niños, que deben trabajar para apoyar al sostén familiar. (Grupo Luna Nueva, 2005).
- Existen limitaciones en el desarrollo social a nivel país que impiden garantizar el acceso a la educación de toda la población. (Demellenne, 2014).

Factores de vulnerabilidad vinculados a la interculturalidad

- La expulsión del área rural de familias empobrecidas, directamente relacionada con el aumento de los negocios agrícolas, que implica el cultivo intensivo, la introducción de maquinarias y el uso indiscriminado de agrotóxicos, genera la migración en búsqueda de oportunidades para mejorar las condiciones de vida. (Grupo Luna Nueva, 2011).
- Niños, niñas y adolescentes provienen de zonas con altos índices de exclusión social (zonas periurbanas, asentamientos de familias sin tierra), barrios y compañías donde se percibe alta emigración. Vivir en estas condiciones no necesariamente implica que niños, niñas y adolescentes sean afectados por la trata de personas o la explotación, sin embargo, sí constituyen condiciones de vulnerabilidad económica y social que conforman un contexto favorable para la configuración de estos delitos. (Celma, Cuevas, Francezón, 2008).
- Niñas, niños y adolescentes que pertenecen a una etnia minoritaria que está en situación de desventaja con respecto al trabajo y a los servicios sociales. (Demellenne, 2014).

Factores de vulnerabilidad vinculados a la edad

- Ausencia de oportunidades para el acceso a derechos. (Grupo Luna Nueva, 2011).
- Vínculo familiar muy debilitado: esto puede generar la exposición de niños, niñas y adolescentes a condiciones de riesgo y vulneración de sus derechos. Es importante especificar que, por vínculo familiar, se entiende al grupo familiar con condiciones de brindar seguridad afectiva, cuidados y orientaciones. (Celma, 2008).
- Niños, niñas y adolescentes manifiestan sufrir situaciones de violencia: maltrato físico o psicológico, maltrato por negligencia, maltrato por omisión, abandono, acoso y/o abuso sexual, explotación laboral, explotación sexual comercial, coacción. Todas ellas exigen un abordaje rápido y adecuado. (Celma, 2008).

Factores de vulnerabilidad vinculados a la migración

- La migración al extranjero se ha convertido en una estrategia para las mujeres ante la falta de oportunidades en sus lugares de origen. (Grupo Luna Nueva, 2005).
- La vulneración del derecho de la identidad de niñas, niños y adolescentes, sumada al escaso control sobre su movilidad dentro del territorio nacional. (Grupo Luna Nueva, 2011).
- Falta de información sobre las posibilidades laborales en el país de destino. (Grupo Luna Nueva, 2005).

La actuación comunitaria como eje relevante en la prevención, identificación, denuncia y acompañamiento de personas afectadas por la trata

El rol de la comunidad es de vital importancia en la prevención, detección, denuncia y atención para los casos de niñas, niños y adolescentes afectados por la trata de personas.

Los referentes o líderes de una comunidad determinada, deben tener una participación activa en la lucha de la trata de personas, especialmente en la conformación de una red de protección de estas personas. A continuación se señalan algunos mecanismos de actuación en el marco de la prevención, detección, denuncia y apoyo a personas afectadas por este flagelo.

Prevención

Toda comunidad puede organizarse con el fin de llevar adelante acciones dirigidas a evitar que sucedan estos hechos. La difusión, sensibilización y capacitación de la sociedad civil en torno a esta problemática resulta fundamental para crear redes solidarias lo suficientemente fuertes, capaces de enfrentar y, más aún, evitar abusos relacionados a la trata; tales acciones pueden ser:

1. Promover la participación de integrantes de la comunidad en diversas acciones específicas de prevención de la trata de personas, como ser charlas informativas, debates, programas radiales, etc.



2. Difundir campañas de prevención de la trata de personas que sean promocionadas tanto por instituciones del Estado, como otras organizaciones de la sociedad civil, a través de folletos, volantes, materiales para redes sociales o medios de comunicación, entre otros.
3. Coordinar con instituciones y organizaciones diversas actividades de prevención de la trata de personas a través de acciones de difusión, capacitación, sensibilización, volanteo, etc., dirigidas a integrantes de la comunidad. Es primordial que todas las personas, especialmente niñas, niños y adolescentes, tengan acceso a información acerca de sus derechos y la facultad para ejercerlos.
4. Priorizar la necesidad de prevenir la trata de personas desde las familias que forman parte de la comunidad, así como generar en ellos conductas de protección, empoderamiento y autocuidado.

Detección y denuncia

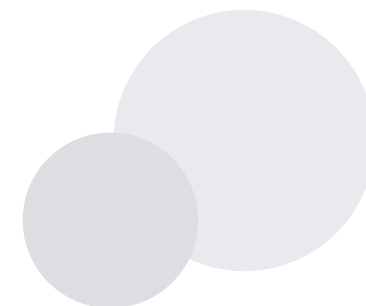
Integrantes de la comunidad, ya sean docentes, líderes de comisiones vecinales, referentes de organizaciones de base y otros, deben contar con herramientas adecuadas para poder detectar posibles casos de trata de personas al interior de sus comunidades.

Se entiende por detección el proceso que se inicia con el reconocimiento de señales de alerta que sugieren una posible situación de trata de personas. Este proceso conduce a una evaluación de la posibilidad de que la persona sea víctima de trata, y continúa con la derivación de la misma a las autoridades pertinentes encargadas de identificar formalmente a la persona afectada por la trata y, en tal caso, responsables de proporcionarle diversas formas de apoyo.

Para esos casos es necesario que se tenga claridad con respecto a las rutas de intervención, especialmente lo señalado en este material, en relación a los mecanismos de derivación y denuncia ante las autoridades competentes.

Apoyo y contención

Una vez detectado un caso de trata de personas que afecta a un integrante de la comunidad y derivado a las instancias correspondientes, es de vital importancia que la misma comunidad se organice de manera tal a cooperar con los sistemas formales en el proceso de reintegración de la persona afectada, brindando apoyo y contención tanto a la persona, como a su entorno familiar, con el fin de que la misma logre retomar su vida cotidiana e insertarse en la dinámica familiar y comunitaria. Para alcanzar este objetivo, una comunidad debe ser respetuosa de los derechos humanos de las personas y dejar de lado todo tipo de conducta discriminatoria.



Señales de alerta

¿Qué nos debería llamar la atención para sospechar de una situación de trata de niñas, niños y/o adolescentes?

“Las señales de alerta son situaciones que nos permiten identificar posibles condiciones de vulnerabilidad en que se puedan encontrar niños, niñas y adolescentes y sus familias. Estas señales no siempre indican que estamos frente a una situación de trata, sino que nos demuestran diferentes formas en que pueden estar siendo vulnerados los derechos de niños, niñas y adolescentes, incluyendo eventualmente la trata”. (Celma, 2008).

Algunas señales que deben llamar la atención:

Las que podemos observar en los vínculos familiares:

- Niñas, niños y adolescentes que se encuentran viviendo solos, sin sus padres, madres o cuidadores; o con una familia que no es la suya.
- Realizan actividades de manera aislada a la familia con la que convive, por ejemplo: come en otro momento o lugar separado.

Las que podemos observar en función al ámbito educativo:

- Niñas, niños y adolescentes con reiteradas ausencias injustificadas a clases.
- Cuando constantemente muestran signos de cansancio y se duermen en clases.
- Niñas, niños y adolescentes presentes en las comunidades y que no están matriculados en instituciones educativas.

Las que podemos observar en sus relaciones, juegos y actitudes:

- Niñas, niños y adolescentes que trabajan y no tienen amigas ni amigos fuera del trabajo; o que con frecuencia no cuentan con tiempo para jugar y/o participar de actividades acordes a su edad.
- Cuando en sus conversaciones incluyen temáticas de contenido sexual no acorde con su edad (esta señal se cumple principalmente para niñas y niños de edades cortas).
- Cuando constantemente presentan ideas relacionadas a sentirse incapaces, inútiles y/o inseguros al realizar alguna actividad que está dentro de sus posibilidades.
- Cuando muestran un llamativo y/o repentino retraimiento en el grupo, miedo de contactar y relacionarse con sus pares o con personas adultas.
- Con frecuencia, realizan comentarios de situaciones de violencia entre sus pares.
- Frecuentemente, simulan actos sexuales en la mayor parte de sus juegos.

Las que podemos observar en su salud (física y mental):

- Deterioro de la salud física: signos reiterados de cansancio y pocas horas de sueño, enfermedades de transmisión sexual, signos de violencia en su cuerpo.
- Cuando presentan signos visibles de golpes, cortes o quemaduras.
- Conductas que denoten el consumo de drogas, como exaltación del estado de ánimo repentinamente (agresividad, euforia), enrojecimiento de los ojos y/o incoherencia verbal.



Las que podemos observar en distintos lugares y momentos y están estrechamente vinculadas con posibles situaciones de trata de personas:

- Cuando repentinamente y por fuera de lo acostumbrado, llevan vestimenta lujosa y llamativa; cuentan con aparatos electrónicos que superan las posibilidades de adquisición de la situación económica familiar o personal; o frecuentemente expresan expectativas de formas y modos de vida distintas a las que pueden acceder actualmente.

En este punto se hace referencia a la priorización de la adquisición de bienes y construcción de una imagen que no necesariamente vaya acorde a la calidad y condiciones de vida. Estas formas son impulsadas por la exaltación del consumo altamente promovida por el sistema económico vigente. Situación que propicia que niños, niñas y adolescentes se vean expuestos al engaño y falsas promesas de las redes de tratantes.

- Cuando mencionan ofrecimientos de alternativas laborales fáciles a personas allegadas a niños, niñas y adolescentes, e incluso a ellos mismos. Se refiere a la recepción de ofertas laborales de fácil acceso, y con buenos ingresos económicos, utilizados por redes de tratantes para llamar la atención de las personas adultas o incluso de niñas, niños o adolescentes.
- Niñas, niños y adolescentes que realizan viajes y/u hospedajes en hoteles o lugares de acogida acompañados por personas sin ningún vínculo familiar ni posibilidades de demostrar algún vínculo. (Según lo señalado en el documento interno del Programa de Atención Integral a Víctimas de Trata y Explotación Sexual (PAIVTES - SNNA).
- Niñas, niños y adolescentes que viajan sin la presencia de alguna persona adulta que se haga responsable.
- Cuando personas que no son las responsables directas de su crianza son las que manejan sus documentos personales de identidad.

¿Qué hacer en caso de detectar una situación de trata de personas que afecta a niñas, niños y adolescentes?

• Detección

Actores que detectan la trata y denuncian

Hospitales públicos y privados	Servicios de salud (Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social – MSPBS)
Centros de Salud	
Unidades de Salud Familiar (USF)	

147 Fono Ayuda (SNNA)	Líneas de ayuda (gratuitas)
137 SOS Mujer (Ministerio de la Mujer)	
911 Policía Nacional	

Organizaciones
-Sociales
-Comunitarias
-Vecinales
-Religiosas

Codeni (Municipalidades)

Toda persona tiene la obligación de denunciar cualquier vulneración a los derechos de la niñez y la adolescencia.
Art. 5 - Código de la Niñez y la Adolescencia.

Instituciones educativas (Ministerio de Educación y Ciencias - MEC)	Escuelas públicas y privadas
	Supervisiones Pedagógicas y Administrativas
	Asociaciones de Cooperadoras Escolares (ACES)

Programas de Protección Social	Tekoporã (SAS)
	Abrazo (SNNA)

Policía Nacional
Puestos de control y comisarías

Ministerio Público - Fiscalía General del Estado
Unidades fiscales

Juzgados de Paz

Ministerio de la Defensa Pública (MDP)



Internacional

Dirección General de Migraciones
Aeropuertos, puertos y terminales de omnibus

Secretaría Nacional de Repatriados

Cancillería (Embajadas y Consulados)

Es importante considerar que niñas, niños y adolescentes pueden ser afectados de manera directa (cuando son ellos mismos sometidos a una situación de trata) o de manera indirecta (cuando son hijas, hijos o parientes de la persona afectada y reciben las consecuencias de esta situación).

En todos los casos en que niñas, niños y adolescentes sean afectados de manera directa o indirecta, la intervención deberá contar con la presencia activa del Programa de Atención Integral a Víctimas de Trata y Explotación Sexual (PAIVTES), de la Secretaría de la Niñez y la Adolescencia (SNNA).

Para ello se puede recurrir a:

- **Servicios de ayuda:**

- Fono Ayuda 147 – Línea gratuita para recibir orientaciones sobre cómo proceder

- **Servicios para denuncias:**

- Sistema de Emergencias 911 - Línea gratuita de la Policía Nacional

- Comisaría local

- Fiscalía de la Niñez y la Adolescencia

- Juzgado de Paz

- **Unidad Especializada en la Lucha Contra la Trata de Personas y Explotación Sexual de Niños, Niñas y Adolescentes, del Ministerio Público**

- Línea de denuncia: (021) 454 611

Una vez formulada la denuncia, estas instituciones informan a la Unidad Especializada en la Lucha Contra la Trata de Personas y Explotación Sexual de Niños, Niñas y Adolescentes, del Ministerio Público, encargada de coordinar la investigación y articular con el Programa de Atención Integral a Víctimas de Trata y Explotación Sexual (PAIVTES), de la Secretaría de la Niñez y la Adolescencia (SNNA), la protección y restablecimiento de los derechos de niñas, niños y adolescentes afectados por la trata.

Cuando por diversas circunstancias, no se pueda acceder a estas instancias, es importante dar aviso a algún referente de la comunidad y que esta persona realice la denuncia. Lo importante ante estos casos es no quedarse sin hacer nada.

Considerando la situación particular de niñas, niños y adolescentes afectados por la trata de personas, es fundamental que desde el primer momento de la intervención reciban una atención integral que garantice la integración armónica de todos sus derechos. El abordaje debe ser diseñado a partir de estrategias que fortalezcan y garanticen un enfoque de derechos humanos. Esto implica el respeto a su dignidad como persona, la no discriminación y la protección ante situaciones que puedan implicar su revictimización.

Principalmente, es importante cuidar este último aspecto; es decir, las intervenciones deben ser realizadas por las personas y/o profesionales que cuenten con habilidades con las cuales sean capaces de comprender las necesidades especiales de los niños, niñas y adolescentes; que puedan desarrollar empatía suficiente para la contención y que comprendan los principios que rigen en materia de derechos humanos de niños, niñas y adolescentes. Desconocer la ruta de abordaje, o no contar con una ruta de intervención clara, puede generar una revictimización, ya que la niña, niño o adolescente pueden ser expuestos a responder varias veces, y de manera innecesaria, a preguntas que los hagan revivir la situación traumática.

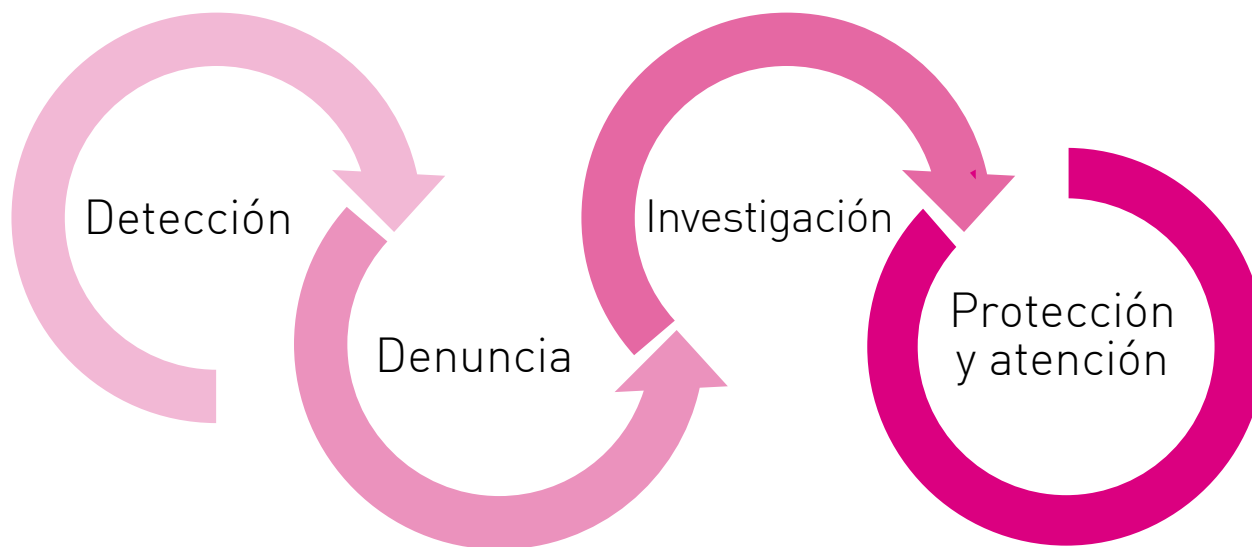
Ruta para la atención integral de niñas, niños y adolescentes víctimas de la trata de personas (RAIT-NNA)

Los procesos que se definen a continuación están contemplados en los tratados y convenios internacionales, y las leyes nacionales citadas con anterioridad.

El abordaje para la atención integral a niñas, niños y adolescentes afectados por la trata de personas incluye todas las actividades y

servicios dirigidos al restablecimiento del bienestar físico, mental, psicológico y social de las personas afectadas por la trata; siendo sus objetivos principales, por un lado, la protección integral de niñas, niños y adolescentes víctimas de trata de personas, y por otro, su recuperación de la experiencia traumática vivida.

Fases de la ruta de intervención:



Etapa de detección:

Implica el proceso que se inicia con el reconocimiento de señales que pueden responder a la presencia de una situación de trata, a través de la identificación de indicadores o señales de alerta.

En función del artículo 5 del Código de la Niñez y la Adolescencia (Ley N° 1680/01), “De la obligación de denunciar”, que señala que “toda persona que tenga conocimiento de una violación a los derechos y garantías del niño o adolescente, debe comunicarla inmediatamente a la Consejería Municipal por los Derechos del Niño, Niña y Adolescente (Codeni) o, en su defecto, al Ministerio Público o al Defensor Público. El deber de denunciar incumbe en especial a las personas que en su calidad de trabajadores de la salud, educadores, docentes o de profesionales de otra especialidad desempeñen tareas de guarda, educación o atención de niños o adolescentes. Al recibir la información, la Consejería Municipal por los Derechos del Niño, Niña y Adolescente (Codeni), el Ministerio Público y el Defensor Público adoptarán las medidas correspondientes, que les competen”.

La detección y denuncia de las situaciones de trata de personas pueden ser realizadas por cualquiera de las siguientes instancias:

- **Líneas de ayuda:**

- 147 Fono Ayuda - Secretaría Nacional de la Niñez y la Adolescencia (SNNA)
- 137 Ayuda a la Mujer - Ministerio de la Mujer (MM)
- 911 Policía Nacional

- **Servicios de salud del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social (MSPBS)**

- Hospitales públicos y privados
- Centros de Salud
- Unidades de Salud Familiar

- **Instituciones educativas del Ministerio de Educación y Ciencias (MEC)**

- Escuelas públicas y privadas
- Supervisiones Pedagógicas y Administrativas
- Asociaciones de Cooperadoras Escolares

- **Policía Nacional**

- Puestos de control
- Comisarías

- **Organizaciones sociales, comunitarias, vecinales y religiosas**

- **Consejerías Municipales por los Derechos del Niño, Niña y Adolescente (Codeni)**

- **Unidades fiscales del Ministerio Público**

- **Juzgados de Paz**

- **Ministerio de la Defensa Pública**

- **Dirección General de Migraciones**

- Aeropuertos
- Puertos
- Terminales de ómnibus/Trenes

Situaciones de trata internacional:

- *Secretaría Nacional de Repatriados*

- *Cancillería*

- Embajadas
- Consulados

Toda persona que tuviera conocimiento de una situación de trata de personas tiene el deber de comunicar ese hecho ante cualquiera de estas instancias³.



³ Artículo 5 del Código de la Niñez y la Adolescencia (Ley 1680/01).

Etapa de denuncia:

Las instancias que reciben la denuncia son:

- *Policía Nacional o comisarías*
- *Unidades Fiscales del Ministerio Público*
- *Unidad Especializada en la Lucha Contra la Trata de Personas y Explotación Sexual en Niños, Niñas y Adolescentes, del Ministerio Público, más conocida por sus siglas UFETESI o “Fiscalía Anti-Trata”, cuya línea telefónica para denuncias es el (021) 454 611.*
- Dependencia competente para la investigación y persecución de la trata de personas, en el Paraguay y con otros Estados. Su función es proteger a personas que pudieran ser victimizadas por la trata de personas y la explotación sexual infantil.
 - a. Elabora los lineamientos estratégicos para el combate a la trata desde su rol de titular de la acción penal pública.
 - b. Propone al Fiscal General del Estado las políticas institucionales relacionadas a la trata.
 - c. Colabora en la elaboración y estudios de proyectos de tratados y convenios a ser suscriptos por el Ministerio Público dentro del área de su competencia.
 - d. Coordina las tareas que se realizan en el marco de la asistencia jurídica internacional sobre cuestiones relacionadas a la trata de personas y explotación sexual de niños, niñas y adolescentes.
 - e. Coordina el funcionamiento jurídico administrativo en el combate a la trata de personas y a la explotación sexual infantil, unificando criterios de gestión y emitiendo instrucciones generales o particulares del área a su cargo.
 - f. Es parte de su tarea certificar a las víctimas de trata para que las mismas tengan acceso a los servicios y asistencia que garanticen la protección necesaria en el marco de los derechos humanos.

Etapa de investigación:

La UFETESI y la División de Trata de Personas y Delitos Conexos de la Policía Nacional, son las instancias encargadas de la investigación y la persecución penal.

Etapa de protección:

Intervienen instancias que realizan acciones de protección social y jurídica.

- Los Juzgados de la Niñez y la Adolescencia tienen como función proteger a niños, niñas y adolescentes en el ejercicio de sus derechos, y dictar las medidas de protección que sean necesarias⁴.
- La Defensoría de la Niñez y la Adolescencia, dependiente del Ministerio de Defensa Pública es parte esencial y legítima en los juicios de patria potestad, tutela y adopción. En otros procesos judiciales en los que hubiere que precautelar intereses del niño o adolescente, deberá intervenir cuando éste no tuviese defensor particular (Código de la Niñez y la Adolescencia – Artículo 162 – De la Defensoría de la Niñez y la Adolescencia).

- La Secretaría Nacional de la Niñez y la Adolescencia (SNNA) es el órgano nacional rector de las políticas destinadas a garantizar la protección integral de los derechos de niñas, niños y adolescentes, mediante la ejecución, coordinación y articulación de planes, programas y proyectos de los distintos consejos, comisiones, mesas, instituciones y organismos que integran el Sistema Nacional de Protección y Promoción Integral a la Niñez y la Adolescencia.
- **Programa de Atención Integral a Víctimas de Trata y Explotación Sexual (PAIVTES).** La SNNA, en su rol de ente rector y articulador de políticas públicas, desde el año 2008 cuenta con este programa cuya finalidad principal radica en implementar acciones de prevención y propiciar, de manera coordinada, con otras instancias del Estado y la sociedad civil, la atención a las niñas, niños y adolescentes victimizados por la trata de personas.

⁴ El Juzgado de la Niñez, de acuerdo al Art. 161 del Código de la Niñez y la Adolescencia (Ley 1680/1) tiene a su cargo las cuestiones relacionadas a:

- a) la filiación;
- b) al ejercicio, suspensión o pérdida de la patria potestad sobre los hijos;
- c) la designación o remoción de los tutores;
- d) las reclamaciones de ayuda prenatal y protección a la maternidad;
- e) los pedidos de fijación de cuota alimentaria;
- f) los casos de guarda, abrigo y convivencia familiar;
- g) las demandas por incumplimiento de las disposiciones relativas a salud, educación y tra-

- bajo de niños y adolescentes;
- h) los casos derivados por la Consejería Municipal por los Derechos del Niño, Niña y Adolescente (Codeni);
- i) los casos de maltrato de niños o adolescentes que no constituyan hechos punibles;
- j) las venias judiciales;
- k) la adopción de niños o adolescentes;
- l) las medidas para hacer efectivo el cumplimiento de los derechos del niño o adolescente; y
- m) las demás medidas establecidas por este Código.

Fuente: Ley 1680/01- Código de la Niñez y la Adolescencia

Etapa de atención:

Se implementan las medidas y acciones necesarias para la restitución de los derechos vulnerados. Se apunta a la atención integral y estas acciones son coordinadas a través del PAIVTES de la SNNA.

En esta etapa se involucran:

- Instituciones de guarda y abrigo, actualmente existe el Centro de Protección y Abrigo para niñas y adolescentes mujeres, y es administrado en una coordinación conjunta entre la SNNA y las Hermanas del Buen Pastor.
- Centros de Salud y Hospitales del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, para la atención a la salud integral.
- Escuelas y centros educativos del Ministerio de Educación y Ciencias, para garantizar el derecho a la educación.
- Registro Civil y Departamento de Identificaciones, para los procedimientos referentes a la identidad y ciudadanía.
- Consejerías Municipales por los Derechos del Niño, Niña y Adolescente (Codeni), para acciones de orientación y monitoreo en las comunidades.

Mesa Interinstitucional para la Prevención y Combate de la Trata de Personas y otras instituciones vinculadas a la atención integral de las personas afectadas por la trata⁵

La Mesa es el organismo consultivo del Gobierno Nacional en materia de trata de personas, y el ente coordinador de las acciones que desarrolle el Estado paraguayo, por medio de la Estrategia Nacional para Lucha contra la Trata de Personas. La creación de la Mesa fue establecida en el Art. 44 de la Ley 4788/12 “Integral contra la Trata de Personas”.

Según lo señalado en el artículo 45 de dicha Ley, la Mesa está integrada por dos representantes (titular y alterno) de las siguientes instituciones:

Instituciones dependientes del Poder Ejecutivo:

Ministerio de Educación y Ciencias (MEC)

Es la entidad del Estado responsable de garantizar a todas las personas una educación de calidad como bien público y derecho humano a lo largo de la vida⁶. Realiza la rectoría y gestión del sistema educativo del país. Contribuye con acciones de difusión prevención y alerta temprana de situaciones de trata de personas, a través de sus diferentes dependencias.

Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social (MSPBS)

Es responsable de garantizar el cumplimiento de las funciones de rectoría, conducción, financiamiento y provisión de servicios de salud con el fin de alcanzar la cobertura universal, bajo el enfoque de protección social, en el marco del Sistema Nacional de Salud⁷.

La entidad gestiona servicios y establecimientos de salud en las comunidades. Debe realizar acciones de promoción y atención primaria en salud, prevención y apoyo psicosocial; junto con acciones de salud mental para las víctimas.

Ministerio de la Mujer (MM)

Es un organismo público creado por Ley 4.675/2012, que eleva al rango de Ministerio a la Secretaría de la Mujer. Es la instancia gubernamental, rectora, normativa y estratégica de las políticas de género. Con autonomía técnica y de gestión, impulsa planes de acción para promover la igualdad de oportunidades y la equidad entre mujeres y hombres.

Tiene como misión impulsar e implementar políticas públicas con perspectiva de género, promoviendo el pleno ejercicio de los derechos humanos de las mujeres, y acciones específicas para la disminución de las brechas de género y la prevención de la violencia basada en género y la trata de mujeres⁸.

⁵ Referencias:

- Barboza, 2014.

- Ley 4788/12 Integral contra la Trata de Personas.

- Política Nacional de Prevención y combate a la Trata de Personas en Paraguay 2010-2019.

- Barboza, 2016.

⁶ www.mec.gov.py

⁷ www.mspbs.gov.py

⁸ www.mujer.gov.py

La Dirección General de Combate a la Trata de Mujeres

Dependiente del Viceministerio de Protección de los Derechos de las Mujeres, es la instancia encargada del abordaje de esta problemática, con énfasis en la prevención, atención y protección de las mujeres afectadas por la trata. Está compuesta por:

Dirección de Políticas de Prevención de la Trata de Mujeres: Aborda la problemática desde la dimensión preventiva, enfatizando en la concienciación sobre la temática de la trata de personas, dirigida a la población en general y la capacitación a funcionarios y funcionarias del sector público y privado, sobre el abordaje de la trata.

Dirección de Asistencia y Atención a Víctimas de Trata de Mujeres: Tiene como función principal brindar atención integral (psicológica, social y jurídica) a mujeres víctimas de la trata de personas. Dicha atención integral se da a través de:

1. Centro de Referencia: El Centro para la Atención Integral a Mujeres Víctimas de Trata de Personas, cuenta con las siguientes áreas:
 - Área Social: Encargada de la atención social, recepción de las usuarias, elaboración de fichas sociales, etc.
 - Área Psicológica: Responsable de la contención emocional, entrevista, evaluación y psicoterapia a mujeres víctimas de la trata.
 - Área Jurídica: Encargada de asesorar, acompañar, monitorear los casos jurídicos de las personas víctimas atendidas desde la Dirección.
2. Albergue Transitorio para Mujeres Víctimas de Trata de Personas: Fue habilitado en diciembre de 2007, es el único Albergue Transitorio para Mujeres Adultas Víctimas de Trata de Personas en Paraguay. Cuenta con un equipo multidisciplinario (trabajadora social, psicóloga, abogada) que brinda atención integral a las personas víctimas. Además, proporciona protección, alimentación y vestimenta.

3. Programa de Reinserción Social a Víctimas de Trata de Personas: La reinserción social, busca que las personas afectadas por la trata se reintegren a la sociedad, mediante un fuerte trabajo en empoderamiento y apoyo a las mismas para realizar sus proyectos de vida, a través de la recuperación física, psicológica, social y comunitaria en el marco del ejercicio de sus derechos humanos.

Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE)

Es responsable de planificar, coordinar y ejecutar una política exterior orientada a la promoción y defensa de los intereses del Estado y sus nacionales, y del Derecho Internacional⁹.

En su rol de Coordinador Nacional de la Mesa Interinstitucional para la Prevención y el Combate a la Trata de Personas le corresponde cooperar con las acciones de prevención, asistencia y combate que se realicen conforme a los mandatos legislativos.

Asimismo, este Ministerio, a través de sus Representaciones y Oficinas Consulares gestiona la atención primaria a personas víctimas de trata internacional, además de realizar acciones de prevención y sensibilización sobre la problemática.

⁹ www2.mre.gov.py

Ministerio del Interior

Es responsable de estudiar, proponer y una vez aprobadas, poner en ejecución las políticas públicas relativas a Seguridad Interna, Asuntos Políticos, Población, Migración y Repatriación de Conna-cionales, en coordinación con los organismos competentes.

El Viceministerio de Asuntos Políticos: Se encarga del eje de gobernabilidad, de la seguridad prevista por la Política Nacional de Seguridad Ciudadana y de los aspectos de la Política de Población que recaen en el ámbito de su estructura organizacional. Para ello, se establecen mecanismos de participación ciudadana y la relación y vinculación con las entidades del Estado, incluyendo a los gobiernos locales¹⁰.

Dirección General de Migraciones (DGM): Dependiente del Ministerio del Interior, es la institución encargada de registrar y controlar el movimiento migratorio producido en las zonas fronterizas del país y verificar la existencia de residentes irregulares en el territorio. Igualmente, se encarga de otorgar la residencia paraguaya a los ciudadanos extranjeros que llegan con ánimo de radicación. Además, es responsable de la elaboración y actualización de la Política Migratoria Nacional¹¹. Según lo establecido en la Ley 4788/12, la DGM cuenta con representación en la Mesa Interinstitucional.

Policía Nacional: Es el ente encargado de la seguridad interna de la nación.

- **División de la Trata de Personas y Delitos Conexos**, participa en la investigación del delito de la trata de personas.
- **Interpol**, apoya la investigación penal y colabora con la seguridad de las personas víctimas.
- **División Especializada en Atención a Víctimas de Violencia contra la Mujer y las Niñas, Niños y Adolescentes**, en el abordaje comunitario puede detectar situaciones de trata de personas.
- **Departamento de Identificaciones**, garantiza la documentación adecuada de las personas.

¹⁰ www.mdi.gov.py

¹¹ www.migraciones.gov.py

¹² www.ministeriodejusticia.gov.py

¹³ www.mtess.gov.py

¹⁴ www.mic.gov.py

Ministerio de Justicia (MJ)

La entidad tiene la misión de asegurar el derecho a la identidad y garantizar la vigencia de los derechos humanos a todos los ciudadanos, con énfasis en el acceso a la justicia y a la información pública, impulsando la vigencia de un ordenamiento jurídico sistematizado y simplificado, brindando condiciones adecuadas de atención y tratamiento para la rehabilitación y reinserción de las personas privadas de libertad, y de los adolescentes en situación de riesgo y en conflicto con la ley penal, de manera coordinada con las instituciones relacionadas¹².

Es responsable de administrar el Sistema Penitenciario Nacional y el Registro Civil de las Personas, además de tener un rol trascendental de interlocutor válido entre el Poder Ejecutivo y el Poder Judicial.

Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social (MTESS)

El ente tiene la misión de regir la política del trabajo, empleo y seguridad social, garantizando el cumplimiento de la normativa laboral vigente, la prevención y solución de conflictos, la mejora de las condiciones de trabajo y el respeto de los derechos fundamentales del trabajador para el progreso de nuestras empresas en beneficio del desarrollo socioeconómico del país, en un marco democrático y de diálogo social¹³.

Ministerio de Industria y Comercio (MIC)

La entidad tiene la misión de diseñar y establecer políticas públicas, programas e instrumentos que apuntalen el desarrollo de la industria y aumente su participación en el Producto Interno Bruto (PIB), logre la facilitación del comercio legal, y permita la formalización de las micro, pequeñas y medianas empresas, y su acceso al mercado formal, todo en el marco de la creación de empleos dignos y la reducción de la pobreza¹⁴.

Secretaría Nacional de la Niñez y la Adolescencia (SNNA)

Es el órgano nacional rector de las políticas destinadas a garantizar la protección integral de los derechos de niñas, niños y adolescentes, mediante la ejecución, coordinación, articulación de planes, programas y proyectos de los distintos consejos, instituciones y organismos que integran el Sistema Nacional de Protección y Promoción Integral a la Niñez y la Adolescencia.

Secretaría de Acción Social (SAS)

Es una instancia dependiente de la Presidencia de la República, con responsabilidad de liderar y coordinar las acciones de protección y promoción social del Estado a través de la implementación de programas y proyectos sociales, enfocadas a la población en situación de pobreza y pobreza extrema¹⁶.

En sus diferentes programas busca la prevención de la trata y el apoyo a la reinserción de las personas afectadas. Cuenta con programas para poblaciones vulnerables.

Secretaría Técnica de Planificación (STP)

Institución pública rectora de la planificación para el desarrollo sostenible del país.

Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos (DGEEC):

Es la instancia estatal encargada de conducir la producción de la información estadística básica del país mediante la generación, normalización, fiscalización, análisis y difusión de los datos requeridos por actores económicos y sociales, para la toma de decisiones que contribuyan al desarrollo integral del país¹⁷.

Secretaría Nacional de Turismo (Senatur)

Organismo responsable de ejecutar la política nacional en materia de turismo. Su rol frente a la trata consiste en articular acciones de prevención como la difusión y la información, con énfasis en la Trata de Personas y la Explotación Sexual de Niñez y Adolescencia (ESNNA) en el contexto de “Viajes y Turismo”. Focalizando las campañas (acciones) de prevención, difusión e información al sector turístico público/privado, y orientado especialmente a los excursionistas/turistas nacionales y extranjeros que realizan turismo en el territorio nacional. Entiéndase sector privado turístico todos los prestadores de servicios (establecimientos de alojamiento, restaurantes, agencias de viajes, empresas de transportes en general); y sector público, todos aquellos actores públicos involucrados al turismo (municipios, gobernaciones, policía, etc.).

Secretaría de Desarrollo para Repatriados y Refugiados Connacionales

La entidad desarrolla acciones que promueven la reinserción dignificante de connacionales y su inclusión en el proceso de desarrollo nacional, dando atención especial a los casos de retorno forzoso en el marco del respeto a los derechos humanos, contribuyendo al reencontro de las personas repatriadas con su entorno familiar y social¹⁵.

Debe asegurar que las víctimas de trata que hayan optado por el retorno puedan incluirse adecuadamente a las comunidades (sean las de origen u otras que las mismas hayan elegido). Además, posibilitará el desarrollo de micro-emprendimientos y la reinserción social de las mismas.

¹⁵ www.repatriados.gov.py

¹⁶ www.sas.gov.py

¹⁷ www.dgeec.gov.py

Órganos extrapoder:

Ministerio Público/Fiscalía General del Estado¹⁸

El Ministerio Público representa a la sociedad ante los órganos jurisdiccionales del Estado, gozando de autonomía funcional y administrativa en el cumplimiento de sus deberes y atribuciones. Lo ejercen el Fiscal General del Estado y los agentes fiscales, en la forma determinada por la ley.

El Ministerio Público es un órgano con autonomía funcional y administrativa, que representa a la sociedad ante los órganos jurisdiccionales para velar por el respeto de los derechos y de las garantías constitucionales; promover la acción penal pública en defensa del patrimonio público y social, del medio ambiente y de otros intereses difusos y de los derechos de los pueblos indígenas, y ejercer la acción penal en los casos en que para iniciarla o proseguirla no fuese necesaria instancia de parte.

Unidad Especializada en la Lucha Contra la Trata de Personas y Explotación Sexual de Niños, Niñas y Adolescentes¹⁹

Esta Unidad fue creada con el fin de dar respuestas efectivas en la lucha contra la trata de personas en todas sus formas y la explotación sexual infantil. Tiene competencia a nivel nacional en la investigación de los hechos punibles de trata de personas; rufianería o explotación sexual de personas adultas; proxenetismo o explotación sexual de niñas, niños y adolescentes; pornografía relativa a niños y adolescentes; y extrañamiento de personas. La Unidad está conformada por una Coordinación, tres Unidades Penales y una Dirección Técnica de Apoyo.

La Dirección Técnica de apoyo, tiene como objetivo fortalecer la estructura organizacional de la Unidad Especializada y procurar mecanismos estratégicos para mejorar la persecución de los hechos punibles de competencia de la misma. Su función es garantizar el especial abordaje que requieren las personas victimizadas por la trata y la explotación sexual. Para el efecto cuenta con tres departamentos: Psicología, Trabajo Social y Jurídico, cuyos profesionales integran un equipo técnico interdisciplinario que trabaja con las víctimas desde una perspectiva de derechos humanos. De este modo se busca minimizar su revictimización y hacer efectiva su participación en el proceso penal, facilitando su acceso a la justicia y articulando acciones con otras instituciones para su reinserción social y restablecimiento de sus derechos.

Recepción de denuncias: Las denuncias son recibidas en las mesas de entrada de la Unidad Especializada o en las Unidades Penales ordinarias del país. En este último caso, la Unidad Penal interviniente realiza las diligencias primarias y luego remite la causa a la Unidad Especializada para su prosecución.

Asimismo, la Unidad cuenta con un sistema de denuncia segura a través de la página web del Ministerio Público, que permite la confidencialidad de la identidad del denunciante:

<http://denuncias.ministeriopublico.gov.py/>

¹⁸ www.ministeriopublico.gov.py

¹⁹ www.ministeriopublico.gov.py/lucha-contra-la-trata-de-personas-i244

Instituciones dependientes del Poder Judicial:

Corte Suprema de Justicia (CSJ)²⁰

Es la instancia responsable de administrar justicia oportuna, tutelando los derechos de las personas y poblaciones, resolviendo conflictos jurídicos con igualdad y transparencia, a fin de restaurar y mantener la paz social, en el marco del Estado Social de Derecho.

Dirección de Derechos Humanos: Es una oficina técnica, creada en el año 2002, responsable de desarrollar sistemas, herramientas y proyectos con el fin último de asegurar la implementación efectiva de los estándares básicos de derechos humanos, establecidos en la legislación nacional e internacional, en la labor jurisdiccional. Igualmente, establece como línea de acción fomentar en los operadores y operadoras judiciales en general la perspectiva de derechos humanos en sus actividades, de manera a asegurar efectivamente el acceso a la justicia de quienes se acercan al sistema.

Secretaría de Género: Busca promover la incorporación e institucionalización del derecho internacional de los derechos humanos de las mujeres en la administración de justicia. Así mismo, es la encargada de identificar las áreas y acciones estratégicas para impulsar la igualdad de género e igualdad de oportunidades a las usuarias y usuarios del servicio de justicia, y a todos los operadores y operadoras del sistema, colaborando en la creación de una política integral de género para el Poder Judicial.

Juzgados de Niñez y Adolescencia²¹

El Juzgado de la Niñez, de acuerdo al Art. 161 del Código de la Niñez y la Adolescencia (Ley 1680/1) tiene a su cargo las cuestiones relacionadas a:

a) la filiación; b) al ejercicio, suspensión o pérdida de la patria potestad sobre los hijos; c) la designación o remoción de los tutores; d) las reclamaciones de ayuda prenatal y protección a la maternidad; e) los pedidos de fijación de cuota alimentaria; f) los casos de guarda, abrigo y convivencia familiar; g) las demandas por incumplimiento de las disposiciones relativas a salud, educación y trabajo de niños y adolescentes; h) los casos derivados por la Consejería Municipal por los Derechos del Niño, Niña y Adolescente (Codeni); i) los casos de maltrato de niños o adolescentes que no constituyan hechos punibles; j) las venias judiciales; k) la adopción de niños o adolescentes; l) las medidas para hacer efectivo el cumplimiento de los derechos del niño o adolescente; y, m) las demás medidas establecidas por este Código.

²⁰ www.pj.gov.py

²¹ Código de la Niñez y la Adolescencia - Ley 1680/2001

Ministerio de la Defensa Pública²⁰

Es una institución judicial constituida para la defensa de las personas de escasos recursos económicos, ausentes, incapaces, niños y adolescentes infractores en la jurisdicción civil, laboral, de la niñez y adolescencia, contencioso-administrativa y penal. Es una persona jurídica de derecho público que integra el Poder Judicial y goza de autonomía normativa y funcional, así como de autarquía financiera en la administración de sus recursos.

La misión del Ministerio de la Defensa Pública es la de asesorar, asistir, representar y defender gratuitamente a las personas físicas que carecen de recursos suficientes para el acceso a la jurisdicción. Ejercerá así la tutela judicial efectiva de sus derechos en condiciones de igualdad.

La Defensoría Pública está compuesta por profesionales abogados – funcionarios judiciales calificados – pagados por el Estado paraguayo quienes desempeñan una labor que está íntimamente ligada con las personas carentes de recursos económicos para acceder a la asistencia jurídica gratuita.

Defensores Públicos de Niñez y Adolescencia: Brindan servicios a los niños, niñas y adolescentes, acompañados por sus padres o tutores o no, que son víctimas de violación a sus derechos.

El Defensor Público también vigila los procesos judiciales en los que participen niños, niñas y adolescentes para la observancia de sus garantías y derechos.

Las personas adultas que necesiten representación de un Defensor Público para iniciar o intervenir en un juicio que se tramite en el Fuero de la Niñez y la Adolescencia, cuando sean demandantes o demandados.

El Defensor Público representa en juicio a las personas que fueron declaradas ausentes.

Entidades binacionales:

Las entidades binacionales integran la Mesa Interinstitucional para la Prevención y Combate de la Trata de Personas en la República del Paraguay. Según lo establecido en la Ley 4788/12, podrán ser fuente de recursos, mediante donaciones, para el Fondo Nacional de Inversión en la Prevención y Atención a Víctimas de la Trata de Personas, que debe ser incluido en la Ley de Presupuesto General de la Nación de cada año fiscal. Otras fuentes podrán ser los fondos del tesoro y la cooperación internacional.

Itaipu²³

Genera energía eléctrica de calidad, con responsabilidad social y ambiental, impulsando el desarrollo económico, turístico y tecnológico, sustentable, en el Paraguay y en el Brasil.

Yacyretá²⁴

Produce energía renovable, no contaminante, a bajo costo, con compromiso social, protegiendo el medio ambiente, potenciando desarrollo económico y sostenible en Paraguay y Argentina.

²² www.mdp.gov.py

²² www.itaipu.gov.py

²⁴ www.facebook.com/yacyreta.paraguay

Instancias institucionales a nivel departamental y local:

La Ley 4788/12 contempla la creación de Comisiones Departamentales y Municipales para la prevención y el combate a la trata de personas, que deberán contar con un reglamento adecuado al modelo elaborado por la Mesa Interinstitucional. La Ley también establece que “la Política Nacional será la base para la formulación de los planes departamentales y municipales ajustados a las necesidades de cada departamento y municipio del país”. Asimismo, en el marco del Programa Nacional de Prevención, Combate y Atención a Víctimas de la Trata de Personas, la Secretaría Operativa de la Mesa Interinstitucional deberá impulsar, acompañar y fiscalizar la creación y funcionamiento de las Comisiones Departamentales y Municipales, y de sus respectivos planes y programas.

Gobernaciones

El Gobierno Departamental es persona jurídica de derecho público y goza de autonomía política, administrativa y normativa para la gestión de sus intereses y de autarquía en la recaudación e inversión de sus recursos, dentro de los límites establecidos por la Constitución y las leyes.

Secretarías Departamentales de la Mujer y/o de la Niñez: Instancias de las Gobernaciones que, a nivel departamental, articulan entre el Estado Nacional y Municipal, las políticas públicas, principalmente con instituciones del área social.

Consejo Departamental de la Niñez y Adolescencia: Estará integrado en cada Departamento por un representante de: a) el Gobernador; b) la Junta Departamental; c) los respectivos Secretarios Departamentales de Salud y Educación; d) las organizaciones no gubernamentales de bien público y sin fines de lucro del departamento, que realicen acciones dirigidas a los sujetos del Código; e) las organizaciones de niños del departamento; y, f) los Consejos Municipales.

Los integrantes del Consejo Departamental no percibirán remuneración alguna por el ejercicio de esta función y se reunirán cuando

el Gobernador lo convoque. Fijarán su domicilio en la capital del departamento.

El Consejo Departamental tendrá las siguientes funciones: a) aprobar los planes y programas para el departamento y apoyar la ejecución de los mismos; b) apoyar a las municipalidades del departamento para la ejecución de los programas respectivos; y, c) dictar su reglamento.

Municipios

El municipio es la comunidad de vecinos con gobierno y territorio propios, que tiene por objeto el desarrollo de los intereses locales. Su territorio deberá coincidir con el del distrito y se dividirá en zonas urbanas y rurales.

Consejo Municipal de la Niñez y Adolescencia: Estará integrado en cada Municipio por un representante de: a) el Intendente; b) la Junta Municipal; c) las organizaciones no gubernamentales de bien público y sin fines de lucro del municipio, que realicen acciones dirigidas a los sujetos del Código; d) las comisiones vecinales o comisiones de fomento del municipio; y, e) las organizaciones de niños.

Los integrantes del Consejo Municipal no percibirán remuneración alguna por el ejercicio de esta función y se reunirán cuando el Intendente lo convoque. Fijarán su domicilio dentro del radio del municipio.

El Consejo tendrá las siguientes funciones:

a) Orientar prioritariamente sus gestiones al desarrollo de programas de atención directa y de promoción integral de los derechos del niño y adolescente en su municipio; b) coordinar los programas y acciones emprendidas por las instituciones públicas y con las instituciones privadas orientadas a los niños y adolescentes; c) proponer a la municipalidad el presupuesto anual de los programas de la oficina dirigidos a la niñez y la adolescencia; y, d) dictar su reglamento interno.

Consejerías Municipales por los Derechos del Niño, Niña y Adolescente (Codeni): Le corresponde prestar servicio permanente y gratuito de protección, promoción y defensa de los derechos del niño y del adolescente. No tiene carácter jurisdiccional.

La Codeni estará a cargo de un director y se integrará con profesionales abogados, psicólogos, trabajadores sociales y de otras disciplinas y personas del lugar, de reconocida trayectoria en la prestación de servicios a su comunidad. Las municipalidades determinarán la creación de estas oficinas según sus necesidades y la disponibilidad de sus recursos humanos y materiales. En los municipios en donde no estén creadas estas oficinas, la intendencia cumplirá las funciones establecidas.

Serán atribuciones de la Codeni: a) intervenir preventivamente en caso de amenaza a transgresión de los derechos del niño o adolescente, siempre que no exista intervención jurisdiccional, brindando una alternativa de resolución de conflictos; b) brindar orientación especializada a la familia para prevenir situaciones críticas; c) habilitar a entidades públicas y privadas dedicadas a desarrollar programas de abrigo, y clausurarlas en casos justificados; d) derivar a la autoridad judicial los casos de su competencia; e) llevar un registro del niño y el adolescente que realizan actividades económicas, a fin de impulsar programas de protección y apoyo a las familias; f) apoyar la ejecución de medidas alternativas a la privación de libertad; g) coordinar con las entidades de formación profesional programas de capacitación de los adolescentes trabajadores; y, h) proveer servicios de salas maternas, guarderías y jardines de infantes para la atención del niño cuyo padre o madre trabaje fuera del hogar.



Algunas situaciones de trata que pueden ayudar a reconocer este crimen

La historia de Verónica

La familia de Verónica es numerosa; viven en un asentamiento campesino en el departamento de Caaguazú, Paraguay. Su casa tiene paredes de tablas de madera y techo de chapas. La cocina y el baño están a la intemperie. Utilizan el agua de una canilla, que provee a toda la comunidad. Todas las personas de su familia y su comunidad hablan principalmente en guaraní y, cuando es necesario, el jopara.

La mamá de Verónica, doña Petrona, trabaja en un pueblo cercano, hace limpieza, vende cosas, hace changas en general. Mientras la madre va a trabajar, Verónica se encarga del cuidado, atención y alimentación de sus hermanos más pequeños. Ella es la cuarta de ocho hijos de la pareja. Sus hermanos más grandes se fueron de la casa, una de sus hermanas se fue a trabajar a la capital de Caaguazú, que no está muy lejos del asentamiento, pero casi no viene a visitarles porque ya se concubino. Su papá les abandonó y nunca más se supo de él.

Hace más de un año, Verónica no va a la escuela, porque no tiene ropa y además su mamá la deja encargada del cuidado de sus hermanos, para ir a trabajar. Verónica tiene 12 años, y solo hizo hasta el cuarto grado de la enseñanza primaria.

La dueña de una de las casas que limpia su mamá, la señora Zuny, le dijo a Petrona que, si quería, ella podía tener en su casa a Verónica, para mandarle a la escuela y darle una mejor vida y, de paso, ganaría un poco de plata porque podría ayudarla con la limpieza y el cuidado de su hijo de un año. La mamá de Verónica pensó que, como su otra hija ya tiene 10 años, podría encargarse de sus hermanitos y Verónica podría trabajar para ayudarla, y además iría de nuevo a la escuela.

Es así que Verónica se fue a trabajar a la casa de la señora Zuny. Allí limpiaba, lavaba la ropa del bebé, planchaba, cocinaba y de noche se iba a la escuela. Cuando volvía, dormía con el bebé, y si este se despertaba, ella le preparaba la leche, le cambiaba, es

decir, hacía tanto labores domésticas como de cuidado. Por estos trabajos, la señora le pagaba 20.000 guaraníes al mes, dinero que entregaba en su totalidad a doña Petrona. Verónica no tenía descanso, porque vivía en la casa. No volvió más a la casa de su familia, y con el paso del tiempo, su mamá dejó de visitarla y solo la veía a fin de mes, cuando venía a recibir el pago por su trabajo.

Pasó el tiempo y la señora Zuny se mudó a Ciudad del Este, frontera con Brasil, y llevó a Verónica con ella, quien entonces ya tenía 15 años. Su cuerpo se había desarrollado y el marido de doña Zuny comenzó a mirarla con otros ojos. Su vida se hizo aún más difícil cuando él comenzó a abusar de ella. Lloraba a escondidas y se callaba ante la indiferencia de su patrona, quien aparentaba no darse cuenta de lo que ocurría, a la vez que comenzó a maltratarla con insultos y a hacerle trabajar sin parar.

Doña Zuny decidió llevarla junto a una señora que se encargaba de colocar empleadas domésticas. Sin embargo, tras la apariencia de una agencia de empleo doméstico que funcionaba regularmente, la dueña del local también captaba niñas y adolescentes para su venta en el Brasil.

Verónica fue vendida a un prostíbulo de una ciudad del estado de Paraná. La hicieron ingresar al país vecino sin documentación alguna, de manera ilegal. Fue retenida en un local alejado. Las personas que la rodeaban hablaban un idioma que no conocía. Se sentía totalmente sola, desamparada y se daba cuenta de que nadie fuera de esa casa sabía lo que le estaba pasando.

Estuvo encerrada por casi un año, hasta que finalmente logró escapar. No sabía dónde estaba, ni adónde ir. No tenía dinero, ni documentos, ni conocidos. Sólo miedo. Siguió la primera ruta que encontró y cuando llegó a una ciudad, intentó explicar a un policía lo que le estaba sucediendo. Este comunicó el hecho a sus superiores, quienes dieron parte a las autoridades paraguayas.

En Paraguay, nadie la esperaba. No tenía vínculos con sus parientes, ya no quería regresar a su casa y no había posibilidades de hogares transitorios. Tenía que buscar trabajo y lo único a su alcance era, nuevamente, el empleo doméstico, al cual volvió con mucho temor, sola, sin protección, con 17 años de edad, siendo aún una niña/adolescente.

(Demellenne, 2014, p. 23 y 24).

La historia de la niña cuyo nombre no conocemos

Una señora desconocida vino a la comunidad a contratar a una niña indígena de 12 años, dijo que la llevaría como niñera a Yvy Yaú.

La señora se comprometió que después de 15 días de llevarle, las dos volverían para el día de la madre en este 2011. Y no le volvió a traer.

La niña no tiene documentos y su madre no sabe dónde está su hija.

Este caso ocurrió en el mes de abril del año 2011.

Testimonio de una lideresa, expuesto en el contexto de la investigación participativa sobre trata con fines de explotación sexual o laboral de niñas, jóvenes y mujeres indígenas. (Caputo, 2013, p. 70).

La historia de Guillermina

Guillermina es una niña de 14 años que vive en Chore, pertenece a una familia campesina muy pobre. Una pariente lejana de su familia ofreció al padre de Guillermina conseguirle un buen trabajo a la niña como doméstica en la casa de amigos suyos en Formosa, Argentina. Ganaría buena plata y podría enviarla a sus padres.

El padre de la niña aceptó y con ayuda de la pariente realizó los papeles necesarios para el viaje de Guillermina. La pariente de la niña la acompañó hasta Asunción y allí la embarcó para Formosa donde la esperarían los futuros patrones. Guillermina fue llevada a la casa de una familia en dicha ciudad. Allí trabajaba día y noche en los quehaceres domésticos, era maltratada, no iba a la escuela y lo peor de todo no conocía a nadie, ni cómo volver a casa.

En Chore los padres de Guillermina no sabían nada de ella, preguntaron a la pariente y ésta les dijo que no se preocupen, que Guillermina estaba muy bien y que de seguro en meses más estaría enviándoles las primeras remesas de dinero. El papá de Guillermina se quedó tranquilo y decidió seguir esperando. Ya hace 1 año que Guillermina está en Formosa.

(Barboza y Martínez, 2009).

Ideas para seguir pensando

La prevención de situaciones de trata de personas que afecta a niñas, niños y adolescentes pasa, principalmente, por garantizar todos sus derechos, ya que las situaciones de vulneración de derechos son condiciones propicias para que operen las redes de trata.

Garantizar los derechos de las niñas, niños y adolescentes es responsabilidad del Estado. En este sentido, las legislaciones nacionales y los tratados internacionales establecen que el compromiso estatal para abordar la trata de personas implica:

- Contar con políticas públicas y acciones específicas para la prevención.
- Garantizar la investigación, procesamiento y sanción de todas las personas involucradas en este crimen.
- Atender y proteger a las personas afectadas y evitar situaciones de vulneración de los derechos humanos.
- Establecer mecanismos para la reinserción social y el restablecimiento de los derechos que hayan sido vulnerados.

Desde nuestro rol como ciudadanos y ciudadanas nos corresponde estar atentos a las señales de alerta y acompañar el desarrollo de niñas, niños y adolescentes de nuestras comunidades.

Propiciar vínculos cercanos, sostener una escucha atenta y acompañar el proceso de las niñas, niños y adolescentes que crecen en nuestro entorno, son las mejores condiciones para crear redes cercanas de contención desde las comunidades. Conocer cuáles son las instancias responsables de la intervención y sus funciones específicas, posibilita lineamientos claros a la hora de exigir un abordaje integral ante estas situaciones.

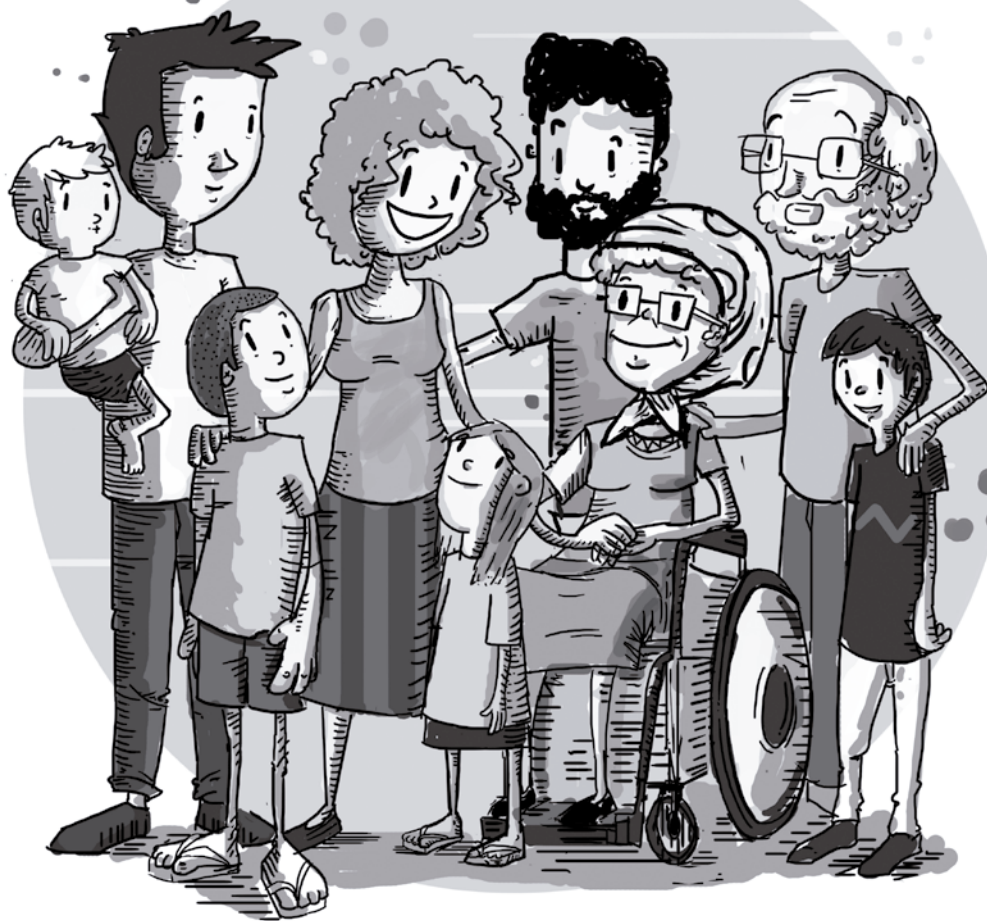
Bibliografía

- Barboza, L.; Martínez, T. 2009. “Manual de Atención Integral para la Niñez y Adolescencia afectada por el Comercio Sexual. Un abordaje desde la perspectiva de Derechos”. 2da. Edición.
- Barboza, L. 2015. “Manual de Procedimientos Operativos Unidad Especializada en la Lucha contra la Trata de Personas y la Explotación Sexual de Niños, Niñas y Adolescentes”. Fondo de la OIM para el Desarrollo – Fomento de Capacidades en Gestión de la Migración; Ministerio Público. República del Paraguay.
- Barboza, L. (consultora). 2016. “Protocolo General para la Atención de Personas Afectadas por la Trata en el Paraguay”. Ministerio de la Mujer. Asunción, Paraguay.
- Barboza, L. (consultora). 2016. “Apuntes Complementarios: Aplicación del Protocolo General para la Atención de las Personas Afectadas por la Trata en el Paraguay”. Ministerio de la Mujer. Asunción, Paraguay.
- Caputo, L. 2013. “Situaciones de violencia y trata contra las mujeres jóvenes indígenas en Paraguay”. Base IS, Sobrevivencia. IBISS-CO. Asunción, Paraguay.
- Celma, L.C.; Cuevas, K.; Francezón, S. 2008. “PARA LLEGAR A TIEMPO. Relatos y aprendizajes en la prevención del trabajo forzoso asociado a la trata de adolescentes”. Global Infancia. Asunción, Paraguay.
- Barboza, L.; Stark, R.; Martínez, N.; Alvarez, A.; Britez, R. 2014. “LA TRATA DE MUJERES Y NIÑAS CON FINES DE EXPLOTACIÓN SEXUAL EN PARAGUAY. Diagnóstico desde la Perspectiva de la Investigación Penal”. CENIJU. Fondo de la OIM para el Desarrollo / Ministerio Público República del Paraguay. Asunción, Paraguay.
- Demellenne, D. (coord.). 2014. “Haciendo visible lo invisible. Aproximaciones, experiencias y buenas prácticas para la protección de niñas, niños y adolescentes contra la trata con fines de explotación laboral en Mercosur y Centroamérica”. Save The Children.
- “La protección de Derechos de los Niños, Niñas y Adolescentes frente a la Explotación Laboral, Sexual, la Trata, el Tráfico y al Venta”, de la Colección “Derechos Humanos para Todos”. Serie “Derechos de Niños, Niñas y Adolescentes”. 2007. Dirección Nacional de Asistencia Directa a Personas y Grupos Vulnerables, Secretaría de Derechos Humanos, Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la Nación y UNICEF Oficina Argentina. Buenos Aires, Argentina.
- “La trata de personas en el Paraguay. Diagnóstico exploratorio sobre el tráfico y/o trata de personas con fines de explotación sexual”. 2005. Grupo Luna Nueva. OIM.
- “La trata interna de niñas, niños y adolescentes con fines de explotación sexual. Características y factores que inciden”. 2011. Grupo Luna Nueva. Ministerio de Relaciones Exteriores – OIM Organización Internacional para las Migraciones. Asunción, Paraguay.
- Moreno, A. 2008. “Más allá de la intervención”. In B. Jiménez-Domínguez (Comp.), Subjetividad, participación e intervención comunitaria. Paidós. Buenos Aires, Argentina.
- Barboza, L. (coord.). 2014. “Protocolo para la asistencia a personas victimizadas por la trata y la gestión de derivaciones. Unidad especializada en la lucha contra la trata de personas y la explotación sexual de niños, niñas y adolescentes”. Fondo de la OIM para el Desarrollo – Fomento de Capacidades en Gestión de la Migración; Ministerio Público. República del Paraguay.

- Socarrás, E. 2004. “Participación, cultura y comunidad”, en Linares Fleites, Cecilia, Pedro Emilio Moras Puig y Bisel Rivero Baxter (compiladores): La participación. Diálogo y debate en el contexto cubano. La Habana. Centro de Investigación y Desarrollo de la Cultura Cubana Juan Marinello.
- Ley N° 4788/2012 “Integral contra la Trata de Personas”.
- Ley N° 2169/2003 “Que establece la mayoría de edad”.
- Ley 1680/2001 Código de la Niñez y la Adolescencia.
- Política Nacional de Prevención y combate a la Trata de Personas en Paraguay 2010-2019.
- Documento interno del Programa de Atención Integral a Víctimas de Trata y Explotación Sexual (PAIVTES - SNNA).

Sitios de consulta:

- Sitio web del Ministerio de Relaciones Exteriores <http://www2.mre.gov.py>
- Sitio web del Ministerio de la Mujer <http://www.mujer.gov.py>
- Sitio web del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social <https://www.mspbs.gov.py>
- Sitio web del Ministerio del Interior <http://www.mdi.gov.py>
- Sitio web de la Dirección General de Migraciones <http://www.migraciones.gov.py/>
- Sitio web del Ministerio de Educación y Ciencias <https://www.mec.gov.py>
- Sitio web del Ministerio de Justicia <https://www.ministeriodejusticia.gov.py>
- Sitio web del Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social <https://www.mtess.gov.py>
- Sitio web del Ministerio de Industria y Comercio <https://www.mic.gov.py>
- Sitio web de la Secretaría de Desarrollo para Repatriados y Refugiados Connacionales <http://www.repatriados.gov.py>
- Sitio web de la Secretaría de Acción Social <http://www.sas.gov.py>
- Sitio web de la Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos <http://www.dgeec.gov.py>
- Sitio web del Ministerio Público <http://www.ministeriopublico.gov.py>
- Sitio web del Ministerio Público <http://www.ministeriopublico.gov.py/lucha-contra-la-trata-de-personas-i244>
- Sitio web de la Corte Suprema de Justicia <http://www.pj.gov.py>
- Sitio web del Ministerio de la Defensa Pública <http://www.mdp.gov.py>
- Sitio web de Itaipu Binacional (PY) <https://www.itaipu.gov.py>
- Sitio de Facebook de Yacyreta (PY) <https://www.facebook.com/yacyreta.paraguay>



Ejecutado por:



En articulación con:

En el marco del proyecto:



Con el apoyo de:



Apoya



ISBN: 978-99967-775-3-0



9 789996 777530